

جون كل واحدة منهما حائك ينسج الثياب احدها بسند  
 وادي آش والاخرى ببشارة غرناطة رجع وفي اشجار هذه الغابة  
 التي بين ايواتن ومالي ما يشبه ثمرة الاجاص والتفاح والخوخ  
 والمشمش وليست بها وفيها اشجار تثمر شبه الفصوص فاذا طاب  
 انفلق عن شيء شبه الدقيق فيطبخونه وياكلونه ويبيع بالاسواق  
 ويستخرجون من هذه الارض حبات كالفول فيقلونها وياكلونها  
 وطعمها كطعم الخميص المقلو وربما طحنوها وصنعوا منها شبه  
 الاسفنج وقلوه بالغرقي والغرقى بفتح الغين المجمع وسكون الراء  
 وكسر التاء المثناة وهو ثمر كالاغاص شديد الحلاوة مضر  
 بالبيضان اذا اكلوه ويدق عظمه فيستخرج منه زيت لهم فيه

du genre des châtaigniers; dans le creux de chacun desquels  
 se voit un tisserand qui fabrique des étoffes. Un de ces arbres  
 se trouve au bas du mont, près de Guadix, et l'autre dans  
 la montagne Alpuxarras, près de Grenade. »

Parmi les arbres de cette sorte de forêt qui se trouve  
 entre Iouâlâten et Mâlli, il y en a dont les fruits ressem-  
 blent aux prunes, aux pommes, aux pêches et aux abricots;  
 mais ils sont d'un autre genre. Il y a aussi des arbres qui  
 donnent un fruit de la forme d'un concombre long; lors-  
 qu'il est bon ou mûr, il se fend et met à découvert une  
 substance ayant l'aspect de la farine; on la fait cuire, on  
 la mange, et l'on en vend également dans les marchés. Les  
 indigènes tirent de dessous ce sol des graines qui ont l'ap-  
 arence de fèves; ils les font frire, les mangent, et leur  
 saveur est comme celle des pois chiches frits. Quelquefois  
 ils font moudre ces graines pour en fabriquer une espèce  
 de gâteau rond spongieux, ou beignet, qu'ils font frire avec  
 le *gharti*; on appelle ainsi un fruit pareil à la prune, lequel  
 est très-sucré, mais nuisible aux hommes blancs qui en  
 mangent. On broie ses noyaux, et l'on en extrait de l'huile,